



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Sondage Quantitatif	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 35035-182384/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 35035-18-2384	<b>Date</b> 2019-02-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CY-021-76428	
<b>File No. - N° de dossier</b> cy021.35035-182384	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-03-11</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Amaral, Paola	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cy021
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-8588 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

### **MODIFICATION N° 003**

La présente modification vise à répondre aux questions posées sur l'invitation à soumissionner.

### **Questions et réponses**

#### **Question 3 :**

L'annexe A - Énoncé des travaux (au milieu de la page 24) indique clairement les quotas pour les échantillons sans fil à compléter par région (tableau au centre de la page). Au-dessus de ce tableau, la demande de propositions mentionne des quotas de genre spécifiques au sein de 3 groupes d'âge. Ma question est la suivante: existe-t-il des quotas par groupe d'âge à atteindre sur une base hebdomadaire, que ce soit globalement ou par région?

#### **Réponse 3 :**

Il n'y a pas de quotas par groupe d'âge à atteindre sur une base hebdomadaire. Cependant, avec une base de sondage composée de quotas précis pour les enquêtes par téléphones fixes et cellulaires dans chaque province et territoire, il est prévu que l'échantillon hebdomadaire inclura une proportion adéquate de jeunes Canadiens (18 à 34 ans).

#### **Question 4 :**

L'annexe A - Énoncé des travaux (page 24) indique que 30% du questionnaire changera à chaque semaine. Les changements (modifications / nouvelles questions) seront-elles fournies dans les deux langues officielles par le BCP ou le fournisseur devra-t-il traduire les changements à toutes les semaines?

#### **Réponse 4 :**

Le BCP fournira à l'entreprise de recherche l'instrument de recherche révisé à chaque semaine dans les deux langues officielles. Les changements (ajouts / suppressions) seront mis en évidence à l'aide du suivi des modifications.

#### **Question 5 :**

Les tableaux de données (tableaux croisés) peuvent-ils être fournis dans un format lisible à la machine autre que SPSS, tel que Wincross ou Excel?

#### **Réponse 5 :**

Oui, les tableaux de données (tableaux croisés) peuvent être fournis dans un format autre que SPSS, tel que Wincross ou Excel.

**Question 6 :**

L'annexe A - Énoncé des travaux (page 26, point 18) fait référence à des tableaux de données cumulatifs. Puisque 30% du questionnaire change à chaque semaine, je suppose que certaines questions ne seraient pas incluses dans ces tableaux de données cumulatifs, et par conséquent, les tableaux cumulatifs préparés à chaque semaine ne contiendraient que 70% des questions. Pouvez-vous confirmer ceci? Question connexe - Serait-il alors nécessaire de fournir une deuxième série de tableaux de données pour les autres questions (35%) qui ne sont pas posées de manière continue?

**Réponse 6 :**

Les tableaux de données cumulatifs doivent inclure toutes les questions posées au cours de la période couverte. Pour les tableaux de données hebdomadaires, cela inclura toutes les questions couvertes au cours de ce mois particulier. Pour les tableaux de données trimestriels, cela inclura toutes les questions couvertes au cours du trimestre.

**Question 7 :**

La demande de propositions spécifie de sondages téléphoniques en direct. TPSGC est-il disposé à envisager un travail de terrain quantitatif à l'aide de sondages en ligne au lieu de sondages téléphoniques en direct pour le suivi continu des points de vue des Canadiens - Sondage quantitatif?

**Réponse 7 :**

Tel qu'indiqué dans la demande de proposition, la collecte de données doit être effectuée au moyen d'entrevues téléphoniques par des agents en personne\* avec de la composition numérique aléatoire.

**Question 8 :**

TPSGC lancera-t-il d'autres appels d'offres pour un travail de terrain quantitatif par les de sondages en ligne ou qualitatif (groupes de discussion en personne et en ligne, IDI) dans un avenir rapproché?

**Réponse 8 :**

TPSGC procure des projets qualitatifs et quantitatifs au nom d'autres ministères et organismes du gouvernement fédéral, en raison du processus d'approbation pour ce type d'approvisionnement, nous ne sommes pas en mesure de fournir de telles informations.

Lien attaché aux Lignes directrices pour la recherche sur l'opinion publique au gouvernement du Canada (GC)

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/rop-por/index-fra.html>

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**